

საქართველოს სტანდარტი

სსკ: 23.040.01

პლასტმასის მილსადენების სისტემები სამრეწველო გამოყენებისთვის -
პოლიბუტინი (PB), პოლიეთილენი (PE), პოლიეთილენი მომატებული
ტემპერატურის წინააღმდეგობისთვის (PE-RT), ჯვარედინი დაკავშირების
პოლიეთილენი (PE-X), პოლიპროპილენი (PP) - მეტრული სერიები
კომპონენტებისა და სისტემის სპეციფიკაციებისთვის ისო15494:2015)

სსტ ენ ისო 15494:2018/2022

საინფორმაციო მონაცემები

1 მიღებულია და დაშვებულია სამოქმედოდ: სსიპ-საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს გენერალური დირექტორის 05/05/2022 წლის № 27 განკარგულებით

2 მიღებულია „თავფურცლის“ თარგმნის მეთოდით: სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის (ენ) სტანდარტი ენ ისო 15494:2018 „ პლასტმასის მილსადენების სისტემები სამრეწველო გამოყენებისთვის - პოლიბუტინი (PB), პოლიეთილენი (PE), პოლიეთილენი მომატებული ტემპერატურის წინააღმდეგობისთვის (PE-RT), ჯვარედინი დაკავშირების პოლიეთილენი (PE-X), პოლიპროპილენი (PP) - მეტრული სერიები კომპონენტებისა და სისტემის სპეციფიკაციებისთვის ისო15494:2015)“

3 პირველად

4 რეგისტრირებულია: სსიპ-საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 05/05/2022 წლის №268-1.3-024113

წინამდებარე სტანდარტის ნებისმიერი ფორმით გავრცელება სააგენტოს ნებართვის გარეშე აკრძალულია

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 15494

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 2018

ICS 23.040.01

English Version

Plastics piping systems for industrial applications -
Polybutene (PB), polyethylene (PE), polyethylene of raised
temperature resistance (PE-RT), crosslinked polyethylene
(PE-X), polypropylene (PP) - Metric series for
specifications for components and the system (ISO
15494:2015)

Systèmes de canalisations en matières plastiques pour
les applications industrielles - Polybutène (PB),
polyéthylène (PE), polyéthylène de meilleure
résistance à la température (PE-RT), polyéthylène
réticulé (PE-X), polypropylène (PP) - Séries métriques
pour les spécifications pour les composants et le
système (ISO 15494:2015)

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für industrielle
Anwendungen - Polybuten (PB), Polyethylen (PE),
Polyethylen erhöhter Temperaturbeständigkeit (PE-
RT), vernetztes Polyethylen (PE-X), Polypropylen (PP)
- Metrische Reihen für Anforderungen an
Rohrleitungsteile und das Rohrleitungssystem (ISO
15494:2015)

This European Standard was approved by CEN on 19 February 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

Page

European foreword..... 3

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრად შეიძინეთ სტანდარტი.

European foreword

The text of ISO 15494:2015 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 138 "Plastics pipes, fittings and valves for the transport of fluids" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 15494:2018 by Technical Committee CEN/TC 155 "Plastics piping systems and ducting systems" the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2019, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 15494:2015.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 15494:2015 has been approved by CEN as EN ISO 15494:2018 without any modification.

Annex ZA
(informative)

Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2014/68/EU for pressure equipment aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission’s standardization request to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Directive 2014/68/EU of the European Parliament and of the Council of 15 May 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of pressure equipment.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive, and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Annex I of the Directive 2014/68/EU

| Essential Requirements of Directive 2014/68/EU | Clause(s)/sub-clause(s) of this EN | Remarks/Notes |
|--|---|------------------------------|
| 2.2.1 | A.1, B.1, C.1, D.1, E.1 | Design for adequate strength |
| 2.6 | 10.1 | Corrosion protection |
| 3.1.2 | 12 | Permanent joining |
| 3.2.2 and 7.4 | 8.2.1, 8.2.2, 8.2.3 A.4.1/2, B.4.1/2, C.4.1/2, D.4.1/2, E.4.1/2 A.6, B.6, C.6, D.6, E.6 | Proof testing |
| 3.3 | 16 | Marking |
| 4.1.a), 4.1.c) | 5.2, A.1, B.1, C.1, D.1, E.1 | Materials properties |

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძლება სტანდარტი.

Plastics piping systems for industrial applications — Polybutene (PB), polyethylene (PE), polyethylene of raised temperature resistance (PE-RT), crosslinked polyethylene (PE-X), polypropylene (PP) — Metric series for specifications for components and the system

Systèmes de canalisations en matières plastiques pour les applications industrielles — Polybutène (PB), polyéthylène (PE), polyéthylène de meilleure résistance à la température (PE-RT), polyéthylène réticulé (PE-X), polypropylène (PP) — Séries métriques pour les spécifications pour les composants et le système



საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2015, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

Contents

| | Page |
|--|-----------|
| Foreword | v |
| Introduction | vi |
| 1 Scope | 1 |
| 2 Normative references | 2 |
| 3 Terms and definitions | 4 |
| 3.1 Geometrical definitions | 4 |
| 3.2 Material definitions | 5 |
| 3.3 Definitions related to material characteristics | 6 |
| 3.4 Definitions related to service conditions | 6 |
| 4 Symbols and abbreviated terms | 7 |
| 4.1 Symbols | 7 |
| 4.2 Abbreviated terms | 8 |
| 5 Material | 9 |
| 5.1 General | 9 |
| 5.2 Hydrostatic strength properties | 9 |
| 5.3 Material characteristics | 9 |
| 5.4 Reprocessable and recyclable material | 9 |
| 5.5 Materials for components not made from PB, PE, PE-RT, PE-X, or PP | 9 |
| 5.5.1 General | 9 |
| 5.5.2 Metallic materials | 10 |
| 5.5.3 Sealing materials | 10 |
| 5.5.4 Other materials | 10 |
| 6 General characteristics | 10 |
| 6.1 Appearance | 10 |
| 6.2 Colour | 10 |
| 6.3 Influence of UV radiation | 10 |
| 7 Geometrical characteristics | 10 |
| 7.1 General | 10 |
| 7.2 Mean outside diameters, out-of-roundness (ovality), and tolerances | 11 |
| 7.3 Wall thicknesses and related tolerances | 11 |
| 7.4 Angles | 11 |
| 7.5 Laying lengths | 11 |
| 7.6 Threads | 11 |
| 7.7 Mechanical fittings | 11 |
| 7.8 Joint dimensions of valves | 11 |
| 8 Mechanical characteristics | 11 |
| 8.1 Resistance to internal pressure of components | 11 |
| 8.2 Calculation of the test pressure for components | 12 |
| 8.2.1 Pipes | 12 |
| 8.2.2 Fittings | 12 |
| 8.2.3 Valves | 12 |
| 8.2.4 Resistance to rapid crack propagation, RCP | 12 |
| 9 Physical characteristics | 12 |
| 10 Chemical characteristics | 13 |
| 10.1 Effects on the component material(s) | 13 |
| 10.2 Effects on the fluids | 13 |
| 11 Electrical characteristics | 13 |
| 12 Performance requirements | 13 |
| 12.1 General | 13 |

| | | |
|---------------------|--|------------|
| 12.2 | Fusion compatibility | 13 |
| 13 | Classification of components | 13 |
| 14 | Design and installation | 14 |
| 15 | Declaration of conformity | 14 |
| 16 | Marking | 14 |
| 16.1 | General | 14 |
| 16.2 | Minimum required marking of pipes | 14 |
| 16.3 | Minimum required marking of fittings | 15 |
| 16.4 | Minimum required marking of valves | 15 |
| Annex A | (normative) Specific characteristics and requirements for industrial piping systems made from polybutene (PB) | 16 |
| Annex B | (normative) Specific characteristics and requirements for industrial piping systems made from polyethylene (PE) | 29 |
| Annex C | (normative) Specific characteristics and requirements for industrial piping systems made from polyethylene of raised temperature resistance (PE-RT) | 56 |
| Annex D | (normative) Specific characteristics and requirements for industrial piping systems made from crosslinked polyethylene (PE-X) | 63 |
| Annex E | (normative) Specific characteristics and requirements for industrial piping systems made from polypropylene (PP) | 73 |
| Annex F | (informative) Design and installation | 99 |
| Bibliography | | 100 |

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [Foreword - Supplementary information](#).

The committee responsible for this document is Technical Committee ISO/TC 138, *Plastics piping systems*, Subcommittee SC 3, *Plastics pipes and fittings for industrial applications*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 15494:2003), which has been technically revised.

Introduction

This International Standard specifies the characteristics and requirements for a piping system and its components made from polybutene (PB), polyethylene (PE), polyethylene of raised temperature resistance (PE-RT), crosslinked polyethylene (PE-X), or polypropylene (PP), as applicable, intended to be used for industrial applications above ground or below ground by authorities, design engineers, certification bodies, inspection bodies, testing laboratories, manufacturers, and users.

At the date of publication of this International Standard, standards for piping systems of other plastics used for industrial applications are the following:

ISO 10931, *Plastics piping systems for industrial applications — Poly(vinylidene fluoride) (PVDF) — Specifications for components and the system*

ISO 15493, *Plastics piping systems for industrial applications — Acrylonitrile-butadiene-styrene (ABS), unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U), chlorinated poly(vinyl chloride) (PVC-C) — Specifications for components and the system — Metric series*

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.